

**УДК 379.8:015****Статус исследования русской праздничной культуры в Китае:  
обзор литературы****Гун Цзячэн**

Студент,  
Институт иностранных языков,  
Цзянсуский научно-технический университет,  
210045, Китай, Цзянсу;  
e-mail: 928002857@qq.com

**Шан Бофэй**

Кандидат культурологии, доцент,  
Институт иностранных языков,  
Цзянсуский научно-технический университет,  
210045, Китай, Цзянсу;  
e-mail: shangbofei@mail.ru

Публикация подготовлена при поддержке научного гранта № 2021WY155WJ «Молодежный научно-технический инновационный проект Цзянсуского научно-технического университета (гуманитарные и социальные науки)» и № 2022SJYB2241 «Проект исследований в области философии и социальных наук в университетах провинции Цзянсу».

**Аннотация**

Китай и Россия являются двумя крупнейшими соседними странами и играют важную роль в развитии Азии и всего мира. В сегодняшнюю эпоху китайско-российские отношения переживают лучший период в истории, и особенно важно консолидировать и укреплять партнерство между двумя странами. Россия имеет богатую культурную систему с официальными праздниками, религиозными праздниками, международными праздниками, профессиональными праздниками, семейными праздниками и т. д. Праздничная культура обладает более сильным имиджем, влиянием и привлекательностью, которые могут легко найти отклик у людей за рубежом. Данная работа не только помогает понять текущий статус исследований русской праздничной культуры в Китае, но и способствует распространению русской праздничной культуры в Китае, помогая народам двух стран перейти от «географической близости» к «психологической близости». Китайские ученые провели углубленный анализ культуры разнообразных российских праздников и фестивалей и проанализировали происхождение, историю, традиции, религию и культурные особенности фестивалей в разных аспектах. Распространение русской праздничной культуры в Китае не только обогатило культурный ландшафт Китая, но и способствовало культурным обменам и взаимопониманию между Китаем и Россией. С продолжающимся потеплением китайско-российских отношений распространение русской праздничной культуры в Китае будет становиться все более масштабным, ее признание будет постепенно возрастать, а осведомленность китайского

народа будет становиться все более высокой, что играет позитивную роль в укреплении взаимопонимания и дружбы между двумя народами.

#### Для цитирования в научных исследованиях

Гун Цзячэн, Шан Бофэй. Статус исследования русской праздничной культуры в Китае: обзор литературы // Культура и цивилизация. 2024. Том 14. № 4А. С. 156-167.

#### Ключевые слова

Россия, Китай, праздник, культура, международное общение.

### Введение. Взаимосвязь между праздниками и культурой

Культура является очень широкой сферой. Однако понятие «культура» имеет особую актуальность не только как предмет научного исследования. Культура является важным фактором взаимоотношений между странами.

Появление слова «культура» и его использование различны во всех регионах мира. Мы не можем установить, когда появилось это слово. Л.М. Мосолова утверждает, что «в Европе впервые слово “культура” стали использовать в своих письмах и трактатах поэты и ученые Древнего Рима» [Мосолова, 2013, 8]. В то время слово «культура» нечасто появлялось в текстах. «Активное использование категории “культура” в Европе началось с эпохи Просвещения. В России это слово стали употреблять в основном в последней трети XIX в., сначала в исторической науке и публицистике, позднее в философии и других сферах» [Флиер, 2020, 4].

На разных языках понятие «культура» имеет разные интерпретации. Российский культуролог А.Я. Флиер утверждает, что «культура (лат. *cultura*) первоначально – возделанная почва, позднее – воспитание, образование, нравственное и интеллектуальное развитие (т.е. социальное «возделывание») человека. В греческом языке близкое по значению понятие обозначалось словом «пайдея», в китайском – «вэнь». В западноевропейском Средневековье и Возрождении слово «культура» встречается крайне редко, означая просто грамотность» [там же]. В учебнике по культурологии под редакцией Л.М. Мосоловой указано, что «существует интересная трактовка термина “cultura” на основе санскрита, когда в нем выделяются несколько составляющих “слов – слогов”: “cult” (от лат. *Cultus*) – почитание, поклонение, забота; “i” – бог, божество; “ta” – свет, солнце. ...Возможно первоначальный смысл слова “культура” означал поклонение богу солнца, света, и в этом выражалась сопричастность древнего человека космосу, упорядоченному универсуму» [Мосолова, 2013, 8]. Эта идея была подтверждена ученым Н.К. Рерихом, который утверждает, что «культура есть почитание Света» [Рерих, 1997, 42].

Согласно толкованию энциклопедии Байду, культура в широком смысле относится к сумме материальных и духовных производственных мощностей, а также материальных и духовных богатств, созданных людьми в процессе социальной практики. В узком смысле это относится к духовным производственным мощностям и духовным продуктам, включая все формы общественного сознания: естественные науки, технические науки, социальная идеология, а иногда конкретно относится к образованию, науке, искусству и другим аспектам знаний и средств [Энциклопедия Baidu, www].

Китайский ученый Цюй Вэньвэй считает, что культура – это совокупность системы символов и звуков, созданных людьми в процессе постоянного понимания и преобразования самих себя, а также в процессе постоянного понимания и преобразования природы и получения

общего признания и использования людьми [Цюй Вэньвэй, 2015, 3].

В Китае традиционная концепция человека предполагает, что культура – это социальное явление; это продукт длительного созидания и формирования человечеством. В то же время, это часть исторического процесса и результат развития человеческого общества. Культура сгущена в материи и свободна от материи. Она может передаваться по наследству и распространять образ мышления, ценности, образ жизни, нормы поведения, искусство и культуру, науку и технологии и т.д. страны или нации. Это общепризнанная идеология, которую можно передавать; люди используют ее для общения друг с другом, и она является сублимацией эмоциональных знаний и опыта объективного мира.

Авторитетный российский философ А.Ф. Лосев на вопрос «Что такое культура?» отвечает, что «культура есть предельная общность всех основных слоев исторического процесса (экономических, социально-политических, идеологических, практических, ремесленных, научных, художественных, моральных, религиозных, философских, национально-народных, бытовых)» [Лосев, 1988, 218].

Хотя в Китае и России невозможно найти единого определения культуры и времени возникновения термина, мы можем наблюдать множество схожих взглядов. Например, что понятие «культура» очень широко и содержит множество аспектов; это продукт социального развития и практики человека, выдающиеся достижения, искусство и наука. Мы согласны с мнением известного российского ученого В. С. Степина, который утверждает, что «...без “культуры” невозможно построение современной картины социальной реальности» [Степин, 2011, 43].

Праздник, как особый феномен культуры, является одним из самых стабильных компонентов культурного пространства.

Прежде всего, праздники – это носители культуры. Каждый праздник несет в себе определенный культурный оттенок и воплощает мудрость и ценности нации. Например, китайский Новый год – один из самых важных традиционных праздников в Китае, который отражает то значение, которое китайцы придают семье и воссоединению. Во время весеннего фестиваля люди навещают свои семьи, собираются за накрытым столом, чтобы разделить радость, проявить свою любовь и приверженность семье и традиционной культуре. Точно так же русский Новый год также является традиционным праздником, который отражает то значение, которое придается родственникам, друзьям и дружбе. Празднуя Новый год, люди могут выразить свою благодарность родственникам и друзьям и углубить свои межличностные отношения. Поэтому праздники, как носители традиционной культуры, несут в себе унаследованные народом особые ценности и мудрость.

Во-вторых, праздники – это «витрина» традиционной культуры. Например, во время празднования фестиваля люди демонстрируют все аспекты традиционной культуры, такие как музыка, танцы, живопись и ремесла. Фестивали предназначены не только для развлечения и радости, но и для того, чтобы донести суть традиционной культуры до будущих поколений. Например, во время фестиваля лодок-драконов в Китае люди упаковывают Цзунцзы, участвуют в гонках на лодках-драконах, развешивают полынь и т. д. Благодаря этим мероприятиям они демонстрируют неповторимое очарование традиционной китайской культуры. В ходе этого процесса молодое поколение может понять значение традиционной культуры и почерпнуть из нее мудрость и ценности. Таким образом, являясь витриной традиционной культуры, фестивали помогают наследовать и продвигать традиционную культуру.

В-третьих, праздник как элемент культуры имеет богатые функции, он не только адекватно

соответствует жизни людей конкретной исторической эпохи, делает их счастливыми, свободными, но и способен удовлетворить социально-культурные потребности страны. Он способствует единению народа и устранению противоречий в социальной жизни. Например, Национальный день Китая и День Победы России. Каждый раз, когда наступают эти праздники, люди по-разному отмечают этот исторический момент. Это не только ностальгия по героям, но и стремление к лучшей жизни. Это также любовь к родине.

Таким образом, праздник и культура неразрывно связаны. Праздники являются носителями и витриной культуры, и у них много функций. Хотя Россия и Китай – две разные этнические группы, обе страны имеют свои собственные уникальные праздничные культуры. Распространение праздничной культуры за рубежом не только способствует формированию национального имиджа, но и способствует взаимопониманию между народами двух стран.

## Статус исследования русской праздничной культуры в Китае

Проанализировав исследования китайских ученых о российской праздничной культуре, мы обнаружили, что китайские ученые рассматривают российскую фестивальную культуру, основываясь на обширном материале, а также используя различную теоретико-методологическую основу. Основываясь на собранных материалах, мы предварительно выделили следующие четыре типа исследований: исследования по религиозным праздникам, исследования по традиционным праздникам, исследования по памятным датам и исследования по другим праздникам.

### 1. *Религиозные праздники*

Русские религиозные праздники в основном включают православное Рождество и Пасху, среди которых Рождество изучено больше всего. В отличие от католического Рождества в западных странах, в России преобладает восточное православие. Рождество Христово в России – один из древнейших праздников Православной церкви. На протяжении тысячелетней истории Православная Церковь и русская духовная культура были неразрывно связаны. В книге «Православное Рождество» Чжан Бинь упомянул, что русские – одна из немногих этнических групп в мире, которые празднуют Рождество дважды. В последние годы сформировалась такая традиция: во-первых, как и в Западной Европе, этот праздник отмечается ежегодно 25 декабря, тогда как в России – 7 января по русскому православному календарю [Чжан Бинь, 2001]. Ван Личунь упомянула в своем исследовании, что Православная церковь является крупнейшей и наиболее влиятельной религиозной организацией в России. Ван Личунь также провела исследование о функциях и статусе Рождества. Автор указывает, что Рождество в России – это не только национальный праздник, но и единственный религиозный праздник для отдыха. Вся страна находится в отпуске в течение одного дня. Рождество, считает она, способствует поднятию национального духа [Ван Личунь, 2018]. Цзя Фан провела исследование с точки зрения развития Рождества. Она считает, что западное Рождество более светское и коммерциализированное, в то время как русское Рождество имеет более глубокое религиозное содержание [Цзя Фан, 2006]. Кроме того, есть и другие китайские ученые, которые изучали русское Рождество. Например, Ху Кэтин изучал Рождество и традиционную русскую кухню [Ху Кэтин, 2007], Чжан Чуньфан провела исследование, посвященное традиционному русскому Рождеству и Дню Святого Валентина [Чжан Чуньфан, 2004].

Кроме того, Ши Вэй провел исследование взаимосвязи между российскими религиозными праздниками и национальным характером. Он считает, что фестивали фокусируются на

аспектах национального характера, а русский национальный характер, воплощенный в фестивалях, заключается в утверждении жизни и преодолении трагедий [Ши Вэй, 2009].

## *2. Традиционные праздники*

Традиционные праздники являются важной частью многовековой истории и культуры нации. Формирование традиционных фестивалей – это процесс долгосрочного накопления и сплочения истории и культуры нации или страны. И Китай, и Россия имеют богатую традиционную праздничную культуру.

Китайские ученые проявляют большой интерес к русскому Новому году. Например, Чжан Тайчжун кратко рассказал о происхождении и истории русского Нового года в статье, опубликованной в 1997 году [Чжан Тайчжун, 1997]. Ян Цзюши больше интересуется традиционными русскими фестивалями и обычаями [Ян Цзюши, 2021]. Яо Лицзяо изучил происхождение и значение блюд на русском новогоднем банкете [Яо Лицзяо, 2015]. Чжао Сюлин и Чэнь Синьби провели исследование русских новогодних поздравлений с точки зрения лингвистики. Они считают, что новогодние поздравления имеют большое значение как основной компонент новогодней культуры. Анализируя искренние пожелания людей, выражающих стремление к лучшей жизни, он также выявил некоторые уникальные стереотипы о новогодних персонажах. Эти имиджевые стереотипы имеют самобытный этнический характер, отражают уникальный образ и культуру нации, а также являются основой сформированной ими национальной культуры [Чжао Сюлин, Чэнь Синьби, 2018].

Кроме того, многие ученые заинтересованы в сравнительном изучении китайского Нового года и русского Нового года. Например, Гу Цзинжань предположил в «Сравнительном исследовании китайских и российских новогодних культурных обычаев»: при сравнении китайских и российских новогодних обычаев можно увидеть, что обычаи двух стран имеют свои особенности и имеют определенное сходство, но степень сходства не является высокой, и это не результат культурной передачи, в нем есть определенная спонтанность [Гу Цзинжань, 2019]. В статье «Культурное сравнение китайского Нового года и русского Нового года» Ли Фанхуэй упомянула, что основное содержание традиционных китайских и российских праздников одинаковое. Люди воссоединяют свои семьи на традиционных праздниках, но обычаи некоторых праздников отличаются [Ли Фанхуэй, 2018]. Кроме того, Ду Синь [Ду Синь, 2023], Лю Гэ [Лю Гэ, 2020] и другие интересуются сходствами и различиями между китайским и российским Новым годом. Все эти ученые считают, что китайский Новый год и Русский Новый год являются не только носителями двух национальных культур, но и играют определенную роль в сохранении культурного наследия своих народов и передаче эмоций между людьми. Другие ученые, Кун Линхуэй [Кун Линхуэй, 2017], Ван Ацин [Ван Ацин, 2014], Чжан Вэймин [Чжан Вэймин, 2011] провели сравнительное исследование традиционной китайской и российской фестивальных культур. Они отметили, что китайско-российские программы, как наследие и воплощение национальных культур двух стран, являются «окном» в мир национальной культуры и искусства, истории Китая и России и оказывают направленное влияние на развитие дружбы.

Наряду с русским Новым годом, еще одним праздником, который привлек наибольшее внимание китайских ученых, несомненно, является Масленица. В своем исследовании Лу Хао упомянул, что Масленица – один из самых важных праздников славянского народа. В русских обычаях она символизирует прощание с холодом и смертью, предвещая хороший урожай и надежду. С древних времен русские считали ее самым веселым и демократичным праздником с богатыми славянскими национально-культурными особенностями, с двойственным значением

– религиозного праздника и народного карнавала [17; 18]. Лян Фэнин указала в своем исследовании, что предшественником Масленицы был праздник весенней вспашки у древних славян. Каждый год в конце февраля и начале марта проводится грандиозная церемония проводов зимы и приветствия весны. На этом празднике россияне пьют вино и угощаются, одеваются в праздничные костюмы, танцуют и предаются веселью [Лу Хао, 2013]. Кроме того, Лян Фэнин в другой своей статье также проанализировала российскую Масленицу с точки зрения религиозных верований. Она считает, что, хотя русские приняли христианство и у них появился новый религиозный праздник, Масленица до сегодняшнего времени остается наряду с ним, люди все еще празднуют этот древний праздник, наследие политеистической культуры [Лян Фэнин, 2012].

В своем исследовании Хай Биньжухун изучил причины, по которым Масленица любима большинством россиян. Он считает, что в России зима длится почти полгода, что в значительной степени сдерживает живую натуру россиян, поэтому они с нетерпением ждут прихода весны [Хай Биньжухун, 2017]. Лу Хао изучал процесс и значение Масленицы. В своем исследовании он указывает, что Масленица длится целую неделю. Блины являются воплощением солнца и символом Масленицы. В течение этой недели каждый день носит разные названия, проводятся ежедневные празднования, такие как кулачные бои, катание на санях, парады экипажей, сжигание травы, лазание по столбу и т.д., все мероприятия символизируют прощание с зимой, особенно сжигание чучела Масленицы в последний день праздника [Лу Хао, 2013]. Со своей стороны, Гао Чуньян изучила сходства и различия между китайским весенним фестивалем и российской Масленицей. Она считает, что общим знаменателем между китайским весенним фестивалем и российской Масленицей является то, что это наиболее важные национальные праздники. Масштаб и тематика их празднований схожи, люди веселятся, наслаждаются едой и отдыхают. Различия между ними заключаются во времени проведения, специфическом содержании деятельности, обычаях, культуре питания и т. д. [Гао Чуньян, 2011]. Также разносторонние исследования, посвященные русскому народному празднику Масленице, провели Цзя Шуфэнь и его коллеги [Цзя Шуфэнь, 2001].

В статье «Традиционная культура России» Лю Синьли указал, что традиционные фестивали по-прежнему имеют большое значение для России, потому что традиционные фестивали, как правило, имеют ярко выраженный местный колорит и этнические особенности. Традиционные фестивали включают в себя множество древних обычаев, передаваемых из поколения в поколение, и богатое фестивальное содержание, благодаря чему традиционные фестивали имеют более устойчивые обычаи, а также фестивальная деятельность богаче и интереснее. В современной социальной среде традиционные фестивали приносят радость и новые впечатления россиянам [Лю Синьли, 2012].

### *3. Памятные даты*

И в Китае, и в России отмечается множество самых разнообразных праздников, приуроченных к памятным датам: международных (Международный женский день), национальных (День Победы в Великой Отечественной войне), профессиональных (День медицинского работника), семейных (День рождения), научно-популярных (День противопожарной пропаганды) и так далее. Китайские ученые очень интересуются Днем Победы, 9 мая, в России. Это праздник победы Красной армии и советского народа над нацистской Германией в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов. Например, китайские ученые Янь Гоцинь и Су Чуньян считают, что День Победы – один из самых важных и любимых праздников среди многих российских праздников. Военный парад – самое главное и

непременное событие праздника. Они также изучали ценностную функцию Дня Победы в России и полагают, что День Победы обладает уникальной ценностной функцией, которая отражается в привлечении общественного внимания, «очищении» мыслей русского народа, исправлении исторического нигилизма и укреплении исторической памяти о Великой Отечественной войне. Это своего рода наставление, в основе которого лежит патриотическое воспитание, а также скрытая форма политического воспитания всего народа, которая является эффективной формой продвижения национальной идентичности [Янь Гоцинъ, Су Чунян, 2023]. Кроме того, некоторые ученые очень интересуются военным парадом в День Победы в России, такие как Хань Сяньян [Хань Сяньян, 2023], Лу Сяньвэй [Лу Сяньвэй, 2012], Ху Сянчунь [Ху Сянчунь, Сюе Мэй, 2015] и другие.

Китайские ученые также проявляют большой интерес к памятным датам культурного характера, таким как фестиваль «Алые паруса» в Санкт-Петербурге, Фестиваль поэзии «Пушкинский день» или Всероссийский тургеневский праздник (литературный фестиваль), поскольку такого рода празднования уникальны для России, в других странах таких нет. Один из них посвящен окончанию средней школы, другой – дню рождения великого поэта Пушкина, третий – литературному фестивалю имени Тургенева. Китайский ученый Ван Яндань не только изучил эстетический подтекст фестиваля «Алые паруса» в России [Ван Яндань, 2016], но и проанализировал особенности распространения традиционной фестивальной культуры, опыт распространения и его опыт для распространения традиционной китайской фестивальной культуры [Ван Яндань, 2013]. Хан Цзинчи и Хан Хайин проанализировали фестиваль «Алые паруса» и фестиваль поэзии «Пушкинский день» и их положительное влияние на современное российское общество [Хан Цзинчи, Хан Хайин, 2009]. Чжу Хунцюн провел исследование о первом в России литературном фестивале имени Тургенева. Автор отметил, что этот фестиваль поддерживает внимание людей к писателям и литературным произведениям [Чжу Хунцюн, 2018].

Кроме того, китайские ученые также все больше интересуются российскими профессиональными праздниками, такими, например, как Всероссийский день библиотек. В своем исследовании Сунь Шухуэй подробно рассказывает о происхождении Всероссийского дня библиотек и подробно представляет различные мероприятия фестиваля. Предлагается, чтобы китайские библиотекари также учредили свои собственные профессиональные праздники, фестивали для повышения своего профессионального статуса [Сунь Шухуэй, 2020].

#### *4. Другие праздники*

В дополнение к вышеупомянутым исследованиям, в Китае есть много ученых, которые провели множество систематических исследований российской фестивальной культуры. Например, Чжан Вэньлянь в статье «Красочные русские праздники» указывает, что многие праздники имеют самобытный этнический характер, отражающий мысли, традиции и обычаи русского народа. Согласно статистике, на российские праздники приходится треть всех дней в году [Чжан Вэньлянь, 2008]. В статье «Краткая дискуссия о российских праздниках» Фу Лияо провела исследование практической значимости фестивальной культуры и предположила, что понимание российских фестивалей может приблизить китайцев к жизни россиян и сыграть жизненно важную роль в межкультурных обменах [Фу Лияо, 2019]. В статье «Русские народные обычаи и ритуалы: исследование фестивалей» Лю Цянь проанализировал народные обычаи и ритуалы фестивалей. Он считает, что Россия, как страна с долгой историей, сформировала свои собственные уникальные культурные традиции и национальные привычки после более чем тысячелетних исторических изменений и развития [Лю Цянь, 2011].

## Заключение

Можно заключить, что праздничные культуры Китая и России имеют как сходство, так и множество различий. Если взять в качестве примера традиционные праздники и фестивали Китая и России, то основные современные традиционные праздники и фестивали в Китае преобразованы из традиционных и имеют ярко выраженную сельскохозяйственную окраску, в то время как многие традиционные праздники и фестивали в России происходят от Православной церкви и имеют ярко выраженную религиозную окраску. Праздничная атмосфера и праздничные темы в двух разных культурных средах не совпадают, формы и взгляды, демонстрируемые двумя культурами, также сильно отличаются. Обычаи традиционных китайских праздников и фестивалей большей частью основаны на теме еды, питья и гастрономической культуры, в то время как обычаи традиционных русских праздников и фестивалей – на теме досуга, веселья и развлечений.

Культурные обмены являются важной частью национальных отношений. Этот вид культурной коммуникации укрепляет взаимопонимание между двумя народами и закладывает более прочную основу для дружественных отношений между Китаем и Россией. Распространение русской праздничной культуры в Китае может не только позволить китайскому народу лучше понять российскую историю, культуру, традиции, искусство и обычаи, но и стимулировать интерес людей к русской культуре. В то же время это также дает возможность китайскому народу понять и собственную китайскую культуру.

Таким образом, мы считаем, что русская нация – это нация, которая по своей природе выступает за праздник и оптимизм. Ее праздничная культура богата и разнообразна. Праздники и фестивали многочисленны, разнообразны по форме и богаты по содержанию: формальные и неформальные, традиционные и новые, религиозные и светские, профессиональные и семейные праздники и фестивали особым образом переплетаются в жизни россиян. Китайские ученые провели углубленный анализ культуры разнообразных российских праздников и фестивалей и проанализировали происхождение, историю, традиции, религию и культурные особенности фестивалей в разных аспектах. Распространение русской праздничной культуры в Китае не только обогатило культурный ландшафт Китая, но и способствовало культурным обменам и взаимопониманию между Китаем и Россией. С продолжающимся потеплением китайско-российских отношений распространение русской праздничной культуры в Китае будет становиться все более масштабным, ее признание будет постепенно возрастать, а осведомленность китайского народа будет становиться все более высокой, что играет позитивную роль в укреплении взаимопонимания и дружбы между двумя народами.

## Библиография

1. Ван Ацинъ. Краткое обсуждение культурного сравнения традиционных китайских и российских праздников // Молодой писатель. 2014. № 14. С. 191.
2. Ван Личунь. Анализ религиозной культуры, содержащейся в Рождестве в России // Пограничная экономика и культура. 2018. № 6. С. 97-98.
3. Ван Яндань. Распространение традиционной фестивальной культуры в концепции церемонии распространения: на примере российского фестиваля «Алые паруса» // Культура и коммуникация. 2013. № 02. С. 8-11.
4. Ван Яндань. Российский фестиваль «Алые паруса» и его эстетический подтекст // Молодой репортер. 2016. № 17. С. 131-132.
5. Гао Чуньян. Сравнение китайского праздника Весны и русской Масленицы // Филологический журнал (Образование и преподавание иностранных языков). 2011. № 5. С. 101-102, 107.
6. Гу Цзинжань. Сравнительное исследование китайских и российских новогодних культурных обычаев //



- Современная коммуникация. 2019. № 12. С. 99-100.
7. Ду Синь. Сравнение китайской и русской новогодней культуры // Вкус и классика. 2023. № 08. С. 46-48.
  8. Кун Линхуэй. Культурное сравнение традиционных китайских и российских фестивалей // Уплата налогов. 2017. № 18. С. 190.
  9. Ли Фанхуэй. Культурное сравнение китайского Нового года и русского Нового года // Молодой писатель. 2018. № 3. С. 184.
  10. Лосев А.Ф. Дерзание духа. М., 1988. 366 с.
  11. Лу Сяньвэй. Пусть история расскажет о будущем, настоящем и прошлом российского военного парада в честь Дня Победы // Изучение русского языка. 2012. № 03. С. 15-17.
  12. Лу Хао. Краткая дискуссия об историческом и культурном происхождении Русской Масленицы // Цзяньнаньская литература (классическое чтение). 2013. № 01. С. 136.
  13. Лу Хао. Краткое обсуждение процесса и значения Российского Масленица // Шэньчжоу. 2013. № 2. С. 39.
  14. Лю Гэ. Сравнение китайского праздника Весны и Русского Нового года // Молодой писатель. 2020. № 09. С. 190.
  15. Лю Синьли. Традиционная культура России // Молодой писатель. 2012. № 24. С. 222.
  16. Лю Цянь. Русские народные обычаи и ритуалы: исследование фестивалей // Руководство по технологии. 2011. № 29. С. 70-70, 251.
  17. Лян Фэнин. Масленица. Русский народ приветствует весенний праздник // Литературно-исторический ежемесячник. 2012. № 2. С. 46-47.
  18. Лян Фэнин. Российский праздник – Масленица // Друзья науки. 2012. № 7. С. 86.
  19. Мосолова Л.М. (ред.) Культурология. М.: Академия, 2013. 350 с.
  20. Рерих Н.К. Культура и цивилизация. М., 1997. 195 с.
  21. Степин В.С. Цивилизация и культура. СПб., 2011. 407 с.
  22. Сунь Шухуэй. Российская национальная библиотека отмечает Фестиваль российских библиотекарей // Вестник института Хулунбуир. 2020. № 28 (6). С. 87-90.
  23. Флиер А.Я. Сущность культуры // Горизонты гуманитарного знания. 2020. № 3. С. 3-11.
  24. Фу Ляю. Краткая дискуссия о российских праздниках // Заморский китайский сад. 2019. № 1. С. 50-51.
  25. Хай Биньжухун. Весенний карнавал россиян – Масленица // Сад с великолепным видом на науку. 2017. № 7. С. 2-3.
  26. Хан Цзинчи, Хан Хайин. Праздники в России в июне // Мировая культура. 2009. № 6. С. 40-41.
  27. Хань Сяньян. Россия: Военный парад на Красной площади в честь Дня Победы в Великой Отечественной войне // Газета Гуан Мин. 2023. 10 мая.
  28. Ху Кэтин. Ешьте «гусиное блюдо» на Рождество // Шанхайская приправа. 2007. № 12. С. 36-37.
  29. Ху Сянчунь, Сюе Мэй. Интерпретация военного парада в честь Дня Победы в Отечественной войне в России // Современные военные. 2015. № 06. С. 34-40.
  30. Цзя Фан. Православное Рождество в России // Сад с великолепным видом на науку. 2006. № 22. С. 26-27.
  31. Цзя Шуфэнь. Народные праздники в России. Масленица // Изучение русского языка. 2001. № 5. С. 45-47.
  32. Цюй Вэньвэй. Сборник эссе Цюй Вэньвэя: краткая дискуссия о культуре. Пекин: Хуачэн, 2015. 358 с.
  33. Чжан Бинь. Православное Рождество // Русская литература и искусство. 2001. 4 апреля.
  34. Чжан Вэймин. Сопоставление традиционных китайских и российских праздников в аспекте культуры. Сычуань, 2011. 47 с.
  35. Чжан Вэньлянь. Красочные русские праздники // Рынки России, Центральной Азии и Восточной Европы. 2008. № 5. С. 50-54.
  36. Чжан Тайчжун. Русский Новый год // Изучение русского языка. 1997. № 06. С. 44.
  37. Чжан Чуньфан. Традиционное русское Рождество и День Святого Валентина // Изучение русского языка. 2004. № 05. С. 61-63.
  38. Чжао Сюлин и Чэнь Синьби. Исследование стереотипизации уникальных персонажей в русских новогодних поздравлениях // Вестник университета Цицикар (философские и социальные науки). 2018. № 03. С. 124-127.
  39. Чжу Хунцун. Программа «Всероссийского фестиваля тургеневской прозы» // Русская литература и искусство. 2018. № 2. С. 46-51.
  40. Ши Вэй. Полет жизни в трудных условиях: дух Бахуса в русских религиозных праздниках и национальном характере // Научно-техническая информация. 2009. № 26. С. 133-134.
  41. Энциклопедия Baidu. URL: <https://baike.baidu.com/item/%E6%96%87%E5%8C%96/23624#1-2>
  42. Ян Цзюши. Традиционные русские праздники и обычаи // Учиться за границей. 2021. № 12. С. 95-96.
  43. Янь Гоцинь, Су Чунян. Проанализируйте ценностную функцию Дня Победы в России // Китайская и зарубежная культура. 2023. № 01. С. 15-30.
  44. Яо Лицзяо. Интересный разговор об особых блюдах русского Нового года // Изучение русского языка. 2015. № 6. С. 22-24.

---

## Research Status of Russian Holiday Culture in China: Literature Review

**Gong Jiacheng**

Student,  
Institute of Foreign Languages,  
Jiangsu University of Science and Technology,  
210045, Zhenjiang, Jiangsu, China;  
e-mail: 928002857@qq.com

**Shang Bofei**

PhD in Cultural Studies, Senior Lecturer,  
Institute of Foreign Languages,  
Jiangsu University of Science and Technology,  
210045, Zhenjiang, Jiangsu, China;  
e-mail: shangbofei@mail.ru

### Abstract

China and Russia are the two largest neighboring countries and play an important role in the development of Asia and the world. In today's era, China-Russia relations are experiencing the best period in history, and it is especially important to consolidate and strengthen the partnership between the two countries. Russia has a rich cultural system with official holidays, religious holidays, international holidays, professional holidays, family holidays, etc. Holiday culture has a stronger image, influence and appeal, which can easily resonate with people abroad. This work not only helps to understand the current status of research on Russian holiday culture in China, but also contributes to the spread of Russian holiday culture in China, helping the people of the two countries move from “geographical proximity” to “psychological proximity.” Chinese scientists conducted an in-depth analysis of the culture of various Russian holidays and festivals and analyzed the origin, history, traditions, religion and cultural characteristics of the festivals in various aspects. The spread of Russian holiday culture in China not only enriched China's cultural landscape, but also promoted cultural exchanges and mutual understanding between China and Russia. With the continued warming of Sino-Russian relations, the spread of Russian holiday culture in China will become more widespread, its recognition will gradually increase, and the awareness of the Chinese people will become increasingly high, which plays a positive role in strengthening mutual understanding and friendship between the two peoples.

### For citation

Gong Jiacheng, Shang Bofei (2024) Status issledovaniya russkoi prazdnichnoi kul'tury v Kitae: obzor literatury [Research Status of Russian Holiday Culture in China: Literature Review]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 14 (4A), pp. 156-167.

### Keywords

Russia, China, holiday, culture, international communication

## References

1. Du Xin (2023) Comparison of Chinese and Russian New Year culture. *Taste and classics*, 08, pp. 46-48.
2. *Entsiklopediya Baidu* [Baidu Encyclopedia]. Available at: <https://baike.baidu.com/item/%E6%96%87%E5%8C%96/23624#1-2> [Accessed 02/02/2024]
3. Flier A.Ya (2020) Sushchnost' kul'tury [The essence of culture]. *Gorizonty gumanitarnogo znaniya* [Horizons of humanitarian knowledge], 3, pp. 3-11.
4. Fu Liyao (2019) Brief discussion about Russian holidays. *Overseas Chinese Garden*, 1, pp. 50-51.
5. Gao Chongyang (2011) Comparison of the Chinese Spring Festival and Russian Maslenitsa. *Philological Journal (Education and Teaching of Foreign Languages)*, 5, pp. 101-102, 107.
6. Gu Jingran (2019) Comparative study of Chinese and Russian New Year's cultural customs. *Modern communication*, 12, pp. 99-100.
7. Hai Binzhuhong (2017) Spring carnival of Russians – Maslenitsa. *Garden with a magnificent view of science*, 7, pp. 2-3.
8. Han Jingchi, Han Haiying (2009) Holidays in Russia in June. *World culture*, 6, pp. 40-41.
9. Han Xianyang (2023) Russia: Military parade on Red Square in honor of Victory Day in the Great Patriotic War. *Guan Min newspaper*, May 10.
10. Hu Qatin (2007) Eat “goose dish” for Christmas. *Shanghai Seasoning*, 12, pp. 36-37.
11. Hu Xiangchun, Xue Mei (2015) Interpretation of the military parade in honor of Victory Day in the Patriotic War in Russia. *Modern military*, 06, pp. 34-40.
12. Jia Fan (2006) Orthodox Christmas in Russia. *A garden with a magnificent view of science*, 22, pp. 26-27.
13. Jia Shufen (2001) National holidays in Russia. Maslenitsa. *Study of the Russian language*, 5, pp. 45-47.
14. Kong Linghui (2017) Cultural comparison of traditional Chinese and Russian festivals. *Payment of taxes*, 18, pp. 190.
15. Li Fanhui (2018) Cultural comparison of Chinese New Year and Russian New Year. *Young writer*, 3, p. 184.
16. Liang Fenging (2012) Maslenitsa. The Russian people welcome the spring holiday. *Literary-historical monthly*, 2, pp. 46-47.
17. Liang Fenging (2012) Russian holiday – Maslenitsa. *Friends of science*, 7, p. 86.
18. Liu Ge (2020) Comparison of the Chinese Spring Festival and the Russian New Year. *Young writer*, 09, p. 190.
19. Liu Qian (2011) Russian folk customs and rituals: study of festivals. *Technology Guide*, 29, pp. 70-70, 251.
20. Liu Xinli (2012) Traditional culture of Russia. *Young writer*, 24, p. 222.
21. Losev A.F. (1988) *Derzanie dukha* [Daring of the spirit]. Moscow.
22. Lu Hao (2013) Brief discussion about the historical and cultural origin of Russian Maslenitsa. *Jiannan literature (classical reading)*, 01, p. 136.
23. Lu Hao (2013) Brief discussion of the process and significance of Russian Maslenitsa. *Shenzhou*, 2, p. 39.
24. Lu Xianwei (2012) Let history tell about the future, present and past of the Russian military parade in honor of Victory Day. *Study of the Russian language*, 03, pp. 15-17.
25. Mosolova L.M. (ed.) (2013) *Kul'turologiya* [Cultural Studies]. Moscow: Akademiya Publ.
26. Qu Wenwe (2015) *Qu Wenwei's collection of essays: a brief discussion of culture*. Beijing: Huacheng.
27. Rerikh N.K. (1997) *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization]. Moscow.
28. Shi Wei (2009) The flight of life in difficult conditions: the spirit of Bacchus in Russian religious holidays and national character. *Scientific and technical information*, 26, pp. 133-134.
29. Stepin V.S. (2011) *Tsivilizatsiya i kul'tura* [Civilization and Culture]. St. Petersburg.
30. Sun Shuhui (2020) The Russian National Library celebrates the Festival of Russian Librarians. *Bulletin of the Hulunbuir Institute*, 28 (6), pp. 87-90.
31. Wang Aqin (2014) Brief discussion of cultural comparison of traditional Chinese and Russian holidays. *Young writer*, 14, p. 191.
32. Wang Lichun (2018) Analysis of the religious culture contained in Christmas in Russia. *Border Economics and Culture*, 6, pp. 97-98.
33. Wang Yandan (2013) Dissemination of traditional festival culture in the concept of the dissemination ceremony: the example of the Russian festival “Scarlet Sails”. *Culture and Communication*, 02, pp. 8-11.
34. Wang Yandan (2016) Russian festival “Scarlet Sails” and its aesthetic implications. *Young reporter*, 17, pp. 131-132.
35. Yang Jiushi (2021) Traditional Russian holidays and customs. *Study abroad*, 12, pp. 95-96.
36. Yan Guoqin, Su Chunyan (2023) Analyze the value function of Victory Day in Russia. *Chinese and foreign culture*, 01, pp. 15-30.
37. Yao Lijiao (2015) An interesting conversation about special dishes of the Russian New Year. *Study of the Russian language*, 6, pp. 22-24.
38. Zhang Bin (2001) Orthodox Christmas. *Russian literature and art*, April 4.
39. Zhang Chunfang (2004) Traditional Russian Christmas and Valentine's Day. *Study of the Russian language*, 05, pp. 61-63.
40. Zhang Taichung (1997) Russian New Year. *Study of the Russian language*, 06, p. 44.

- 
41. Zhang Weiming (2011) *Comparison of traditional Chinese and Russian holidays in the aspect of culture*. Sichuan.
  42. Zhang Wenlian (2008) Colorful Russian holidays. *Markets of Russia, Central Asia and Eastern Europe*, 5, pp. 50-54.
  43. Zhao Xiuling, Chen Xinbi (2018) Study of stereotyping of unique characters in Russian New Year's greetings. *Bulletin of Qiqihar University (philosophical and social sciences)*, 03, pp. 124-127.
  44. Zhu Hongqiong (2018) Program of the "All-Russian Festival of Turgenev's Prose". *Russian Literature and Art*, 2, pp. 46-51.